



1ère PÉRIODE – LEHEN DENBORALDIA

Initiation rugby avec Sébastien Rouet – Errugbi tailerrak Sébastien Rouet-rekin
Du 7 septembre au 19 octobre – Irailaren 7tik urriaren 19ra

MERCI DE COCHER LES JOURS D'INSCRIPTION POUR VOTRE ENFANT.

X : inscription définitive

A : inscription sur liste d'attente

ZURE HAURAREN IZEN EMATE EGUNAKMARKA ITZAZU.

X : behin betiko izen ematea

A : igurikatze zerrenda izen ematea

Liste d'attente : vous pouvez inscrire vos enfants sur cette liste pour les journées ou demi-journées qui vous intéressent. En cas de place vacante, la direction vous contactera, et vous pourrez alors inscrire votre enfant.

NOM Prénom de/s l'enfant/s : Haur(ar)en DEITURA Izena : 	Matin Goizean	Après midi Arratsaldean
Mercredi 7 septembre Irailaren 7a asteazkenea		
Mercredi 14 septembre Irailaren 14a asteazkenea		
Mercredi 21 septembre Irailaren 21a asteazkenea		
Mercredi 28 septembre Irailaren 28a asteazkenea		
Mercredi 5 octobre Urriaren 5a asteazkenea		
Mercredi 12 octobre Urriaren 12a asteazkenea		
Mercredi 19 octobre Urriaren 19a asteazkenea		

RAPPEL

Le centre est ouvert les mercredis hors vacances scolaires, toute la journée de 7h30 à 18h00.

L'accueil du matin se fait de 7h30 à 9h00.

Les arrivées des après-midis et les départ de matinées se font entre 13h00 et 13h30.

Les départs du soir se font entre 17h00 et 18h00.

Les inscriptions pour la matinée comprennent obligatoirement le repas du midi.

OROITZEA

Zentroa egun guzian idekia da, 7:30etik 18:00era. Asteazken guzietz, eskola delarik.

Goizeko harrera 7:30etatik 9:00etara egiten da.

Goizeko partitzeak eta arratsaldeko heltzeak 13:00etatik 13:30era egiten dira.

Arratsaldean haurrak 17:00 eta 18:00 artean partitzen dira.

Izena goizeko ematen baldin bada, nahi ala ez bazkaria ere barne izanen da.



TARIFS PÉRISCOLAIRES ARBEROAN ALAIKI

- MERCREDI -

PAR ENFANT

Quotient Familial	MATINÉE		Quotient Familial	APRÈS-MIDI	
	Résidants	Extérieurs		Résidants	Extérieurs
Inférieur à 750 € *	9,00 €	13,00 €	Inférieur à 750 € *	7,00 €	11,00 €
750€ et au-delà *	10,00 €	14,00 €	750€ et au-delà *	8,00 €	12,00 €

Quotient Familial	JOURNÉE	
	Résidants	Extérieurs
Inférieur à 750 € *	11,00 €	15,00 €
750€ et au-delà *	12,00 €	16,00 €

TARIFS EXTRASCOLAIRES ARBEROAN ALAIKI

- VACANCES SCOLAIRES -

PAR ENFANT

Quotient Familial	JOURNÉE	
	Résidants	Extérieurs
Inférieur à 750 € *	10,00 €	12,50 €
Entre 750€ et 959€ *	13,00 €	15,50 €
Entre 960€ et 1212€	15,00 €	17,50 €
Supérieur à 1212€	16,00 €	18,50 €

*** LES PARTICIPATIONS CAF OU MSA SERONT AUTOMATIQUEMENT DÉDUITES SOUS RÉSERVE DE DROITS OUVERTS, ET SUR PRÉSENTATION DE JUSTIFICATIF.**

ATTENTION

**Les journées avec sorties seront facturées
3,00€ par enfant en plus du prix journée.**